

## U S T A W A

z dnia ..... 2025 r.

### **o wykonywaniu orzeczeń Europejskiego Trybunału Praw Człowieka<sup>1)</sup>**

#### Rozdział 1

#### **Przepisy ogólne**

**Art. 1.** Ustawa określa sposób koordynacji współdziałania organów władzy publicznej i innych podmiotów wykonujących zadania publiczne w procesie wykonywania orzeczeń Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, zwanego dalej „Trybunałem”, wydanych w sprawach ze skarg indywidualnych, w których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

**Art. 2.** Ilekroć w ustawie jest mowa o:

- 1) deklaracji jednostronnej - rozumie się przez to oświadczenie składane w imieniu rządu Rzeczypospolitej Polskiej w postępowaniu przed Trybunałem przyznające, że doszło do naruszenia Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności, sporządzonej w Rzymie dnia 4 listopada 1950 r. (Dz. U. z 1993 r. poz. 284, z późn. zm.<sup>2)</sup>), zwanej dalej „Konwencją”, wraz z ratyfikowanymi protokołami dodatkowymi, mogące zawierać zobowiązanie do podjęcia środków indywidualnych lub generalnych;
- 2) oficjalnym streszczeniu wyroku - rozumie się przez to streszczenie wyroku przygotowane przez Kancelarię Trybunału i opublikowane w bazie wyroków i decyzji Europejskiego Trybunału Praw Człowieka;
- 3) orzeczeniu Trybunału - rozumie się przez to wyrok, decyzję lub zarządzenie o wskazaniu środka tymczasowego;
- 4) planie działań - rozumie się przez to dokument zawierający informację na temat szczególnych środków indywidualnych i środków generalnych planowanych do podjęcia

---

<sup>1)</sup> Niniejszą ustawą zmienia się ustawy: ustawę z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego, ustawę z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa, ustawę z dnia 4 września 1997 r. o działach administracji rządowej, ustawę z dnia 10 września 1999 r. - Kodeks karny skarbowy, ustawę z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi oraz ustawę z dnia 25 czerwca 2015 r. o Trybunale Konstytucyjnym.

<sup>2)</sup> Zmiany wymienionej Konwencji zostały ogłoszone w Dz.U. z 1995 r. poz. 175, 176 i 177, z 1998 r. poz. 962, z 2001 r. poz. 266, z 2003 r. poz. 364, z 2010 r. poz. 587, z 2014 r. poz. 1155, z 2021 r. poz. 1879 i 2161 oraz z 2022 r. poz. 643.

w celu wykonania ostatecznego wyroku Trybunału, odpowiadający na stwierdzone naruszenie Konwencji;

- 5) raporcie z wykonania - rozumie się przez to dokument zawierający informację na temat szczególnych środków indywidualnych i środków generalnych podjętych w celu wykonania ostatecznego wyroku Trybunału, w kompleksowy sposób odpowiadający na stwierdzone naruszenie Konwencji;
- 6) skarżącym - rozumie się przez to podmiot lub grupę podmiotów w rozumieniu art. 34 Konwencji, który wniósł skargę indywidualną do Trybunału;
- 7) słusznym zadośćuczynieniu - rozumie się przez to środki indywidualne obejmujące zasądzone przez Trybunał wyrokiem lub decyzją:
  - a) zadośćuczynienie pieniężne,
  - b) odszkodowanie,
  - c) zwrot kosztów i wydatków;
- 8) szczególnych środkach indywidualnych - rozumie się przez to środki indywidualne inne niż słuszne zadośćuczynienie;
- 9) środkach generalnych - rozumie się przez to środki dotyczące prawa lub praktyki jego stosowania mające na celu usunięcie przyczyn stwierdzonego naruszenia Konwencji oraz zapobieżenie nowym podobnym naruszeniom Konwencji;
- 10) środkach indywidualnych - rozumie się przez to środki mające na celu usunięcie stwierdzonego przez Trybunał stanu naruszenia Konwencji lub przywrócenie sytuacji skarżącego, na rzecz którego naruszenie zostało stwierdzone, do stanu sprzed naruszenia Konwencji, lub naprawienie w możliwym zakresie konsekwencji takiego naruszenia;
- 11) środka tymczasowym - rozumie się przez to środek wskazany przez Trybunał w celu zabezpieczenia realizacji prawa do skargi indywidualnej na podstawie art. 34 Konwencji;
- 12) ugodzie - rozumie się przez to polubowne załatwienie sprawy na podstawie art. 39 Konwencji mogące zawierać zobowiązanie do podjęcia środków indywidualnych lub generalnych;
- 13) uprawnionym - rozumie się przez to podmiot, któremu przysługuje słuszne zadośćuczynienie zasądzone przez Trybunał lub szczególny środek indywidualny.

**Art. 3.** Wykonaniu w trybie niniejszej ustawy podlegają wyroki ostateczne i decyzje Trybunału, nakładające na Rzeczpospolitą Polską środki indywidualne lub generalne oraz zarządzenia o wskazaniu środka tymczasowego.

**Art. 4.** Organy władzy publicznej - wykonawczej, ustawodawczej i sądowniczej, organy im podległe lub przez nie nadzorowane oraz jednostki samorządu terytorialnego, organizacje samorządu zawodowego i gospodarczego oraz inne podmioty wykonujące zadania publiczne, są zobowiązane niezwłocznie wykonać orzeczenia Trybunału, każdy w zakresie swojej właściwości, i współdziałać z innymi organami w celu ich wykonania na zasadach określonych w niniejszej ustawie.

**Art. 5.** 1. Minister właściwy do spraw zagranicznych koordynuje działania organów i podmiotów wykonujących zadania publiczne podejmowane w celu wykonania orzeczeń Trybunału.

2. Przy ministrze właściwym do spraw zagranicznych działa Zespół do spraw Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, zwany dalej „Zespołem”.

3. Zespół jest organem opiniodawczo-doradczym ministra właściwego do spraw zagranicznych w zakresie problemów wynikających ze skarg komunikowanych przez Trybunał oraz wydanych przez niego orzeczeń w sprawach, w których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

4. Wydatki związane z obsługą działalności Zespołu są pokrywane z budżetu państwa z części, której dysponentem jest minister właściwy do spraw zagranicznych.

5. Minister właściwy do spraw zagranicznych określi w drodze rozporządzenia zadania i tryb działania oraz skład Zespołu, uwzględniając konieczność zapewnienia, aby w jego skład weszli przedstawiciele organów, których kompetencje są niezbędne do realizacji zadań Zespołu na odpowiednim poziomie, a także konieczność zapewnienia sprawnego funkcjonowania Zespołu.

## Rozdział 2

### **Szczególne środki indywidualne i środki generalne**

**Art. 6.** 1. Wykonanie wyroku lub decyzji Trybunału w zakresie szczególnych środków indywidualnych polega na przywróceniu stanu zgodnego z Konwencją lub zakończeniu stanu niezgodnego z Konwencją lub naprawienie jego skutków.

2. Przy ocenie, czy szczególne środki indywidualne są niezbędne, uwzględnia się zasądzone słuszne zadośćuczynienie.

3. Jeśli podjęcie szczególnego środka indywidualnego jest uzależnione od wniosku lub współpracy uprawnionego, niezłożenie takiego wniosku lub złożenie go po terminie lub w sposób niezgodny z mającymi zastosowanie przepisami, lub brak współpracy uprawnionego

stanowi okoliczność wyłączającą odpowiedzialność państwa za brak wykonania orzeczenia Trybunału w tym zakresie.

**Art. 7.** W celu wykonania wyroku lub decyzji Trybunału w zakresie środków generalnych można podjąć w szczególności następujące działania:

- 1) zmiana przepisów prawa, w tym prawa miejscowego, lub regulacji wewnętrznych jednostek sektora publicznego;
- 2) zmiana praktyki działania organów władzy publicznej;
- 3) wydanie, w zakresie właściwości organu, wytycznych, instrukcji lub regulaminów dotyczących sposobu procedowania;
- 4) tłumaczenie orzeczeń Trybunału lub ich oficjalnych streszczeń na język polski i ich opublikowanie;
- 5) działania upowszechniające informacje o Konwencji i orzeczeniach Trybunału;
- 6) działania edukacyjne;
- 7) inne środki wskazane przez Zespół.

**Art. 8.** Niniejsza ustawa nie wyłącza swobody państwa w zakresie wyboru szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych niezbędnych do wykonania orzeczeń Trybunału.

### Rozdział 3

#### **Współdziałanie organów w procesie wykonania wyroków i decyzji Trybunału**

**Art. 9. 1.** Za wypłatę słusznego zadośćuczynienia odpowiedzialny jest minister właściwy do spraw zagranicznych.

2. Organem wiodącym w sprawie wykonania wyroku lub decyzji Trybunału jest minister właściwy ze względu na rodzaj stwierdzonego naruszenia Konwencji, a w przypadkach gdy sprawa należy do wyłącznej kompetencji innego organu lub podmiotu wykonującego zadania publiczne - ten organ lub ta organizacja, zwane dalej „organem wiodącym”.

3. W przypadku gdy z uwagi na rodzaj lub liczbę stwierdzonych naruszeń Konwencji więcej niż jeden organ jest wiodący w sprawie, każdy z tych organów opracowuje plan działań i raport z wykonania w zakresie swojej właściwości.

4. Wykonanie wyroku lub decyzji Trybunału koordynuje minister właściwy do spraw zagranicznych. W razie wątpliwości minister właściwy do spraw zagranicznych wskazuje organ wiodący, uwzględniając rodzaj stwierdzonych naruszeń Konwencji oraz posiadanie

przez organ najdalej idących kompetencji do zainicjowania działań w celu wykonania wyroku lub decyzji Trybunału.

**Art. 10.1.** W przypadku, gdy wykonanie wyroku lub decyzji Trybunału wymaga podjęcia szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych przez organ lub podmiot podległy lub nadzorowany, organ wiodący niezwłocznie zwraca się do tego organu lub podmiotu o podjęcie szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych niezbędnych do wykonania wyroku lub decyzji Trybunału.

2. W przypadku, gdy wykonanie wyroku lub decyzji Trybunału wymaga podjęcia szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych przez organ lub podmiot inny niż wskazany w ust. 1, organ wiodący może zawiadomić ten organ lub podmiot o szczególnych środkach indywidualnych lub środkach generalnych mogących służyć do wykonania wyroku lub decyzji Trybunału.

3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1, organ lub podmiot podległy lub nadzorowany niezwłocznie przekazuje organowi wiodącemu informację na temat szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych planowanych lub podjętych, celem uwzględnienia tej informacji w planach działań i raportach z wykonania.

**Art. 11.1.** Minister właściwy do spraw zagranicznych zapewnia innym organom lub podmiotom niezbędne informacje i wyjaśnienia na temat orzeczeń Trybunału i może przedstawiać uwagi lub propozycje w sprawie sposobu ich wykonania, w szczególności może proponować szczególne środki indywidualne lub środki generalne.

2. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zgłaszać uwagi lub propozycje do przedstawianych przez inne organy lub podmioty informacji, planów działań oraz raportów z wykonania.

3. Minister właściwy do spraw zagranicznych może prezentować stanowisko w toczących się postępowaniach krajowych.

4. Organy lub podmioty mogą uwzględnić uwagi lub propozycje ministra właściwego do spraw zagranicznych w terminie dwóch miesięcy od ich otrzymania. Brak uwzględnienia propozycji lub uwag ministra właściwego do spraw zagranicznych wymaga uzasadnienia.

**Art. 12.** Organy lub podmioty zapewniają ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych dostęp do informacji z akt postępowania krajowych - w zakresie, w jakim jest to niezbędne do przygotowania informacji i dokumentów dla Trybunału i Komitetu Ministrów Rady Europy, zwany dalej „Komitetem Ministrów”, a także udzielają innej niezbędnej pomocy.

## Rozdział 4

### Wypłata słusznego zadośćuczynienia

**Art. 13.** W terminach i na warunkach określonych w ostatecznym wyroku lub decyzji Trybunału minister właściwy do spraw zagranicznych wypłaca słuszne zadośćuczynienie na podstawie dyspozycji płatności.

**Art. 14.** Środki na wypłatę słusznego zadośćuczynienia są zabezpieczane w szczególności w rezerwie celowej budżetu państwa przeznaczonej na zobowiązania wymagalne Skarbu Państwa.

**Art. 15. 1.** Dyspozycji płatności dokonuje się na uwierzytelnionym formularzu płatności otrzymanym od ministra właściwego do spraw zagranicznych na potrzeby wykonania danego wyroku lub decyzji.

2. Podpisana przez uprawnionego lub upoważnionego przez niego pełnomocnika dyspozycja płatności jest przekazywana ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych niezwłocznie po otrzymaniu formularza płatności, jednak nie później niż 14 dni przed upływem terminu płatności.

3. Minister właściwy do spraw zagranicznych nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w płatności wynikłe z:

- 1) otrzymania z opóźnieniem lub nieprawidłowych danych niezbędnych do procedowania płatności, w szczególności adresu;
- 2) nieprzekazania dyspozycji płatności w terminach, o których mowa w ust. 2;
- 3) działań lub zaniechań uprawnionego lub jego pełnomocnika skutkujących niemożliwością lub nieterminowością płatności;
- 4) innych okoliczności niezależnych od ministra właściwego do spraw zagranicznych.

**Art. 16.** W przypadku przekazania ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych zawiadomienia komornika o zajęciu wierzytelności o wypłatę słusznego zadośćuczynienia na rzecz podmiotu innego niż Skarb Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego, płatności w zakresie objętym zajęciem dokonuje się zgodnie z dyspozycją komornika.

**Art. 17. 1.** Niezłożenie dyspozycji płatności lub złożenie jej niezgodnie z wymogami, określonymi w art. 15 ust. 1 i 2, nie wstrzymuje wykonania orzeczenia Trybunału w zakresie słusznego zadośćuczynienia na zasadach określonych w ust. 2-4.

2. Minister właściwy do spraw zagranicznych kieruje do właściwego sądu wnioski o zezwolenie na złożenie przedmiotu świadczenia do depozytu sądowego w szczególności w przypadku:

- 1) uzasadnionych wątpliwości co do osoby lub podmiotu, który jest uprawniony do otrzymania słusznego zadośćuczynienia;
- 2) uzasadnionych wątpliwości co do osoby lub podmiotu, który jest uprawniony do dokonania dyspozycji płatności;
- 3) niemożliwej do usunięcia przeszkody dla ustalenia danych, w szczególności adresu, niezbędnych do przekazania uwierzytelnionego formularza płatności;
- 4) otrzymania dyspozycji płatności dokonanej w sposób uniemożliwiający dokonanie płatności;
- 5) ujawnienia okoliczności uzasadniających skierowanie do Trybunału wniosku o sprostowanie lub rewizję orzeczenia Trybunału lub przywrócenie sprawy na listę skarg, gdy okoliczności te mają istotne znaczenie dla wykonania orzeczenia Trybunału lub wypłaty słusznego zadośćuczynienia;
- 6) gdy dokonanie płatności naruszałoby wiążące Rzeczpospolitą Polską zobowiązania międzynarodowe.

3. Minister właściwy do spraw zagranicznych kieruje do właściwego sądu wnioski o zezwolenie na złożenie przedmiotu świadczenia do depozytu sądowego w przypadku nieotrzymania prawidłowo dokonanej dyspozycji płatności w terminie 3 dni przed upływem terminu płatności.

4. W sprawach nieuregulowanych w ustawie dotyczących depozytu sądowego stosuje się przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 1568 i 1841).

**Art. 18.** 1. Do wypłaty odsetek przysługujących z tytułu orzeczeń Trybunału stosuje się odpowiednio przepisy niniejszego rozdziału.

2. Skierowanie przez ministra właściwego do spraw zagranicznych uzasadnionego wniosku o zezwolenie na złożenie przedmiotu świadczenia do depozytu sądowego stanowi wypełnienie obowiązku, o którym mowa w art. 13.

3. Od daty skierowania wniosku o zezwolenie na złożenie przedmiotu świadczenia do depozytu sądowego odsetki nie przysługują, chyba że Komitet Ministrów uzna inaczej.

**Art. 19.** W sprawach nieuregulowanych w niniejszej ustawie dotyczących doręczeń, reprezentacji, umocowania do działania, pełnomocnictwa, dziedziczenia i następstwa prawnego stosuje się przepisy prawa cywilnego.

**Art. 20.** Minister właściwy do spraw zagranicznych określi, w drodze rozporządzenia:

- 1) wzór formularza płatności dla skarżącego i dla pełnomocnika, sposób ich wypełnienia oraz zasady i terminy przekazania formularzy,
  - 2) sposób uwierzytelnienia formularzy płatności przez ministra właściwego do spraw zagranicznych,
  - 3) wymogi dotyczące dyspozycji płatności, w tym w zakresie pełnomocnictw upoważniających do złożenia dyspozycji w imieniu i na rzecz uprawnionego
- mając na uwadze konieczność poprawnej identyfikacji podmiotu uprawnionego lub jego pełnomocnika, zapewnienia terminowości wypłat, ich zgodność z treścią orzeczeń Trybunału oraz obowiązek prawidłowego gospodarowania środkami publicznymi.

## Rozdział 5

### **Proces tłumaczenia, planowania, raportowania i wykonywania wyroków i decyzji Trybunału**

**Art. 21. 1.** W terminie dwóch miesięcy od daty ogłoszenia wyroku Trybunału organ wiodący w sprawie wykonania wyroku Trybunału przedstawia ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych tłumaczenie na język polski wyroku oraz oficjalnego streszczenia wyroku, jeśli zostało opracowane.

2. Do tłumaczenia, o którym mowa w ust. 1, organ wiodący może dołączyć wniosek o przekazanie sprawy do Wielkiej Izby Trybunału wraz z uzasadnieniem. W tym samym terminie wniosek taki może złożyć również inny organ lub podmiot wykonujący zadania publiczne zainteresowany ze względu na treść stwierdzonego naruszenia. Ostateczną decyzję w sprawie skierowania wniosku o przekazanie sprawy do Wielkiej Izby Trybunału podejmuje minister właściwy do spraw zagranicznych.

3. W przypadku, gdy w sprawie wykonania wyroku Trybunału wiodącymi są dwa lub więcej organów, minister właściwy do spraw zagranicznych wskazuje organ właściwy do tłumaczenia go na język polski.

4. Orzeczeń w sprawach powtarzalnych nie tłumaczy się. Jednakże tłumaczenia dokonuje się gdy organ wiodący lub minister właściwy do spraw zagranicznych uzna to za uzasadnione.



5. Wyrok Trybunału wraz z tłumaczeniem na język polski zamieszczany jest na stronie internetowej organu wiodącego i organów lub podmiotów podległych lub nadzorowanych, właściwych ze względu na treść stwierdzonego naruszenia.

6. Minister właściwy do spraw zagranicznych przekazuje w terminie 3 miesięcy od daty, w której wyrok Trybunału stał się ostateczny, jego tłumaczenie w celu publikacji w bazie wyroków i decyzji Europejskiego Trybunału Praw Człowieka.

**Art. 22. 1.** W terminie trzech miesięcy od daty, w której wyrok Trybunału stał się ostateczny, organ wiodący w sprawie wykonania wyroku Trybunału upowszechnia informację o jego treści wśród organów lub podmiotów, których działalność objęta jest zakresem tematycznym wyroku Trybunału. Do informacji załącza się tłumaczenie wyroku wraz z tłumaczeniem oficjalnego streszczenia wyroku, o ile zostało sporządzone.

2. W terminie dwóch miesięcy od daty notyfikacji decyzji Trybunału organ wiodący przekazuje organom lub podmiotom, których działanie lub zaniechanie było przedmiotem skargi do Trybunału, informację na temat treści ugody lub deklaracji jednostronnej wraz z mającym zastosowanie standardem Konwencji.

3. Organ lub podmiot, który otrzymał informację, o której mowa w ust. 1 lub 2, upowszechnia ją wśród swoich pracowników oraz wśród organów lub podmiotów podległych lub nadzorowanych i w terminie jednego miesiąca informuje organ wiodący o podjętych lub planowanych środkach generalnych.

**Art. 23. 1.** W terminie trzech miesięcy od daty, w której wyrok Trybunału stał się ostateczny, organ wiodący w sprawie wykonania wyroku Trybunału przedstawia ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych plan działań, który zawiera:

- 1) informację o planowanych lub podjętych szczególnych środkach indywidualnych lub wyjaśnienie odnośnie do braku zasadności ich podjęcia;
- 2) analizę prawa i praktyki jego stosowania w zakresie objętym naruszeniem stwierdzonym przez Trybunał lub informację o zainicjowaniu kwerendy w celu analizy praktyki stosowania prawa;
- 3) na podstawie analizy, o której mowa w pkt 2, stanowisko w przedmiocie zasadności podjęcia prac legislacyjnych zmierzających do zmiany przepisów prawa powszechnego lub wewnętrznego lub środków zmierzających do ujednoczenia lub zmiany praktyki stosowania prawa;
- 4) informację na temat upowszechnienia wyroku Trybunału zgodnie z art. 22 ust. 1;

5) informację na temat innych działań planowanych lub podjętych w związku z wyrokiem Trybunału i w celu jego wykonania, w tym o planowanych lub podjętych działaniach szkoleniowych.

2. Plan działań, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia szczególne środki indywidualne lub środki generalne planowane lub podjęte przez organy lub podmioty podległe lub nadzorowane.

3. Plan działań zawiera wskazanie organów lub podmiotów właściwych do podjęcia działań oraz terminy ich wdrożenia.

4. Jeżeli w terminie, o którym mowa w ust. 1, wszystkie niezbędne szczególne środki indywidualne lub środki generalne zostały podjęte, zamiast planu działań organ wiodący może przedstawić ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych raport z wykonania, który zawiera:

- 1) informację o podjętych szczególnych środkach indywidualnych lub wyjaśnienie odnośnie do braku zasadności ich podjęcia;
- 2) analizę prawa i praktyki jego stosowania w zakresie objętym naruszeniem stwierdzonym przez Trybunał;
- 3) na podstawie analizy, o której mowa w pkt 2, informację o podjętych lub planowanych pracach legislacyjnych zmierzających do zmiany przepisów prawa powszechnego lub wewnętrznego lub środkach zmierzających do ujednoczenia lub zmiany praktyki stosowania prawa, lub wyjaśnienie odnośnie do braku zasadności ich podjęcia;
- 4) informację na temat upowszechnienia wyroku Trybunału zgodnie z art. 22 ust. 1;
- 5) informację na temat innych działań podjętych w związku z wyrokiem Trybunału i w celu jego wykonania, w tym o planowanych lub podjętych działaniach szkoleniowych.

5. Plan działań lub raport z wykonania mogą podlegać zmianom lub uzupełnieniom.

**Art. 24.** 1. W terminie sześciu miesięcy od dnia, w którym wyrok Trybunału stał się ostateczny, minister właściwy do spraw zagranicznych przekazuje Komitetowi Ministrów oraz organowi wiodącemu uzgodniony w drodze konsultacji z tym organem plan działania lub raport z wykonania w języku oficjalnym Rady Europy.

2. Tłumaczenie na język oficjalny Rady Europy zapewnia minister właściwy do spraw zagranicznych.

**Art. 25.** 1. Organ wiodący przekazuje niezwłocznie informację na temat treści planu działań oraz terminów podjęcia zaplanowanych w nim szczególnych środków indywidualnych

lub środków generalnych organom lub podmiotom wykonującym zadania publiczne odpowiedzialnym za ich wykonanie.

2. Środki objęte planem, o którym mowa w ust. 1, realizuje się niezwłocznie, a najpóźniej w terminach w nim wskazanych.

3. Jeżeli ze stanowiska, o którym mowa w art. 23 ust. 1 pkt 3, wynika zasadność zainicjowania prac legislacyjnych, organ wiodący, a w przypadku braku inicjatywy ustawodawczej tego organu – organ nadzorujący lub minister kierujący właściwym działem administracji publicznej lub inny organ posiadający inicjatywę ustawodawczą, do którego zwróci się organ wiodący, w terminie nie później niż 12 miesięcy od daty przedłożenia stanowiska przedstawia projekt aktu normatywnego i inicjuje działania w celu jego przyjęcia na zasadach określonych w przepisach odrębnych.

4. Co sześć miesięcy od daty przekazania Komitetowi Ministrów planu działań oraz każdorazowo na zapytanie ministra właściwego do spraw zagranicznych organ wiodący przekazuje informację o stanie wdrażania planu działań, jego niezbędne uzupełnienia lub aktualizacje.

5. Organy i podmioty wykonujące zadania publiczne są zobowiązane, każdy w zakresie swojej właściwości, współdziałać w realizacji planu działań i informować bez zbędnej zwłoki organ wiodący o podjętych środkach lub przeszkodach w ich podjęciu.

**Art. 26.** 1. Niezwłocznie po podjęciu wszystkich niezbędnych szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych organ wiodący przedstawia ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych raport z wykonania, który zawiera informacje, o których mowa w art. 23 ust. 4.

2. W terminie trzech miesięcy od otrzymania raportu z wykonania, o którym mowa w ust. 1, minister właściwy do spraw zagranicznych przekazuje Komitetowi Ministrów oraz organowi wiodącemu uzgodniony w drodze konsultacji z tym organem raport z wykonania, w języku oficjalnym Rady Europy. Tłumaczenie na język oficjalny Rady Europy zapewnia minister właściwy do spraw zagranicznych.

**Art. 27.** W przypadku gdy wyrok Trybunału nie został uznany przez Komitet Ministrów za wykonany w terminie 2 lat od daty, w której stał się ostateczny, minister właściwy do spraw zagranicznych może skierować zawiadomienie do Prezesa Rady Ministrów, który wskazuje lub rekomenduje organowi wiodącemu szczególne środki indywidualne lub środki generalne mające na celu wykonanie wyroku oraz terminy ich podjęcia.

**Art. 28.** W uzasadnionych przypadkach, w szczególności z uwagi na szczególnie skomplikowany charakter sprawy, minister właściwy do spraw zagranicznych może wyrazić zgodę na przedłużenie terminów przedstawienia informacji, o których mowa w art. 21-26.

**Art. 29. 1.** W terminie trzech miesięcy od daty notyfikacji decyzji Trybunału organ wiodący w sprawie jej wykonania informuje ministra właściwego do spraw zagranicznych o jej upowszechnieniu zgodnie z art. 22 ust. 3.

2. W przypadku, gdy z decyzji wynika zobowiązanie do podjęcia szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych, w terminie trzech miesięcy od daty notyfikacji decyzji organ wiodący przedstawia ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych odpowiednio informacje, o których mowa w art. 23. Przepisy art. 23-27 stosują się odpowiednio.

**Art. 30. 1.** Koszty planowania i raportowania działań w celu wykonania orzeczeń Trybunału są finansowane z budżetu organu lub podmiotu wykonującego zadania publiczne zobowiązanego do planowania lub raportowania działań.

2. Szczególne środki indywidualne lub środki generalne są finansowane z budżetu organu lub podmiotu wykonującego zadania publiczne, który jest właściwy do podjęcia danego środka.

3. Organy wiodące w sprawie wykonania orzeczeń Trybunału podejmują działania mające na celu zagwarantowanie w planach budżetowych środków finansowych na realizację szczególnych środków indywidualnych lub środków generalnych niezbędnych do wykonania orzeczeń Trybunału.

**Art. 31. 1.** Minister właściwy do spraw zagranicznych corocznie, w terminie do 30 czerwca, przedstawia Radzie Ministrów sprawozdanie z wykonania orzeczeń Trybunału za rok poprzedzający.

2. Sprawozdanie przyjęte przez Radę Ministrów, przekazuje się Sejmowi i Senatowi Rzeczypospolitej Polskiej oraz Rzecznikowi Praw Obywatelskich i podaje do wiadomości publicznej.

3. Sejm i Senat Rzeczypospolitej Polskiej oraz Rzecznik Praw Obywatelskich mogą kierować do organów wiodących w sprawie wykonania wyroku lub decyzji Trybunału lub do ministra właściwego do spraw zagranicznych zalecenia lub propozycje.

## Rozdział 6

### **Wykonywanie zarządzeń Trybunału o wskazaniu środków tymczasowych**

**Art. 32.** Zarządzenia Trybunału o wskazaniu środka tymczasowego są wykonywane w czasie obowiązywania środka tymczasowego przez działania lub zaniechania wskazane w ich treści.

**Art. 33. 1.** O zastosowaniu przez Trybunał środka tymczasowego minister właściwy do spraw zagranicznych zawiadamia niezwłocznie organ lub podmiot wykonujący zadania publiczne, którego właściwości środek tymczasowy dotyczy, celem jego wykonania, lub organ, któremu podlega lub który sprawuje nad nim nadzór.

2. Zawiadomienie, o którym mowa w ust. 1, zawiera:

- 1) treść środka tymczasowego;
- 2) wskazanie skarżącego lub sprawy na poziomie krajowym, których dotyczy zarządzenie tymczasowe;
- 3) termin obowiązywania środka tymczasowego.

3. Wraz z zawiadomieniem, o którym mowa w ust. 1, minister właściwy do spraw zagranicznych przekazuje niezwłocznie wszelkie dokumenty otrzymane z Trybunału dotyczące środka tymczasowego.

4. W sprawach pilnych przekazanie zawiadomienia i dokumentów może nastąpić telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, lub w inny sposób umożliwiający skuteczne przekazanie informacji.

**Art. 34. 1.** W zakresie w jakim jest to niezbędne dla zapobieżenia niepowetowanej szkodzie dla skarżącego, zarządzenie Trybunału o wskazaniu środka tymczasowego wykonuje się także w przypadku, gdy organ lub podmiot wykonujący zadania publiczne, którego właściwości zarządzenie dotyczy, dowiedział się o jego treści w sposób inny niż określony w art. 33, w szczególności w razie przekazania zarządzenia w sposób niebudzący uzasadnionych wątpliwości co do jego autentyczności przez pełnomocnika skarżącego ustanowionego w postępowaniu przed Trybunałem.

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, organ lub podmiot wykonujący zadania publiczne podejmuje niezwłocznie działania w celu uzyskania od ministra właściwego do spraw zagranicznych potwierdzenia faktu wydania zarządzenia Trybunału i jego treści.

**Art. 35. 1.** W terminach wyznaczonych przez Trybunał albo niezwłocznie, jeżeli terminu nie wyznaczono, właściwy organ lub podmiot podejmuje działania w celu wykonania środka tymczasowego, w szczególności:

- 1) zaprzestaje lub nie podejmuje działania wymaganego przez Trybunał lub podejmuje działanie wymagane przez Trybunał;
- 2) wydaje, zmienia lub uchyla rozstrzygnięcia w trybie przewidzianym przez przepisy odrębne;
- 3) wydaje polecenia służbowe w ramach swojej właściwości.

2. Informację o podjętych działaniach, o których mowa w ust. 1, organ lub podmiot właściwy przekazuje niezwłocznie ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych.

3. W uzasadnionych przypadkach właściwy organ lub podmiot, o którym mowa w ust. 1, niezwłocznie przekazuje ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych informację o szczególnych okolicznościach, które uzasadniają uchylenie lub zmianę przez Trybunał środka tymczasowego. Minister właściwy do spraw zagranicznych niezwłocznie przekazuje tę informację do Trybunału wraz z wnioskiem o uchylenie lub zmianę zarządzenia o wskazaniu środka tymczasowego.

## Rozdział 7

### Przepisy zmieniające

**Art. 36.** W ustawie z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po art. 73 dodaje się art. 73a w brzmieniu:

„Art. 73a. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zażądać przedstawienia mu akt sprawy lub niezbędnych informacji w celu wykonywania zadań związanych z reprezentowaniem Rzeczypospolitej Polskiej przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.”;

- 2) art. 74a otrzymuje brzmienie:

„Art. 74a. Przepisy art. 73 § 1 i 73a nie naruszają prawa osoby, której dane dotyczą, do skorzystania z uprawnień wynikających z art. 15 rozporządzenia 2016/679.”.

**Art. 37.** W ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2025 r. poz. 111) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po art. 178 dodaje się art. 178a w brzmieniu:

„Art. 178a. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zażądać przedstawienia mu akt sprawy, dokumentów, o których mowa w art. 179 § 1, lub niezbędnych informacji w celu wykonywania zadań związanych z reprezentowaniem Rzeczypospolitej Polskiej przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.”;

2) art. 179a otrzymuje brzmienie:

„Art. 179a. Przepisy art. 178 § 1 i 178a nie naruszają prawa osoby, której dane dotyczą, do skorzystania z uprawnień wynikających z art. 15 rozporządzenia 2016/679.”.

**Art. 38.** W ustawie z dnia 4 września 1997 r. o działach administracji rządowej (Dz. U. z 2024 r. poz. 1370 i 1907) w art. 32 w ust. 2 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) reprezentowania i ochrony interesów Rzeczypospolitej Polskiej za granicą, w tym także przed sądami i trybunałami międzynarodowymi oraz koordynowania wykonywania ich orzeczeń, z zastrzeżeniem art. 13 ust. 1 pkt 2;”.

**Art. 39.** W ustawie z dnia 10 września 1999 r. - Kodeks karny skarbowy (Dz. U. z 2024 r. poz. 628, z późn. zm.<sup>3)</sup>) po art. 114b dodaje się art. 114ba w brzmieniu:

„Art. 114ba. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zażądać przedstawienia mu akt sprawy lub niezbędnych informacji w celu wykonywania zadań związanych z reprezentowaniem Rzeczypospolitej Polskiej przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.”.

**Art. 40.** W ustawie z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2024 r. poz. 935 i 1685) w art. 12a po § 6 dodaje się § 6a w brzmieniu:

„§ 6a. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zażądać udostępnienia mu akt sprawy lub niezbędnych informacji w celu wykonywania zadań związanych z reprezentowaniem Rzeczypospolitej Polskiej przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.”.

**Art. 41.** W ustawie z dnia 25 czerwca 2015 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 293 oraz z 2018 r. poz. 1077) art. 59 otrzymuje brzmienie:

---

<sup>3)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2024 r. poz. 850, 879, 1685, 1721 oraz z 2025 r. poz. 179 i 222.

„Art. 59. 1. Akta sprawy toczącej się przed Trybunałem są jawne. Przeglądanie akt sprawy oraz sporządzanie i otrzymywanie odpisów, kopii lub wyciągów z tych akt w zakresie obejmującym dane osobowe jest dopuszczalne po dokonaniu anonimizacji tych danych.

2. Minister właściwy do spraw zagranicznych może zażądać przedstawienia mu akt sprawy lub niezbędnych informacji w celu wykonywania zadań związanych z reprezentowaniem Rzeczypospolitej Polskiej przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.”.

## Rozdział 8

### **Przepisy końcowe**

**Art. 42.** Ustawa wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

Za zgodność pod względem  
prawnym, legislacyjnym i redakcyjnym  
Jarosław Czubiński  
Dyrektor Biura Prawnego